

**Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice**

Číslo: W/0109/08/24

Dňa: 16.09.2024

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, ods. 2 písm. h), ods. 4 a § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: So-mart, s.r.o., Aténska 2615/7, Košice – mestská časť Sídliisko Ťahanovce 040 13, IČO: 52 117 928, na základe kontroly vykonanej dňa 30.05.2024 v prevádzkarni: So-mart – bytový textil, domáce potreby, hračky, Krásnohorská 4347/3A, Rožňava (ďalej „kontrolovaná prevádzkareň“),

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 30.05.2024 v kontrolovanej prevádzkarni na predaj ponúkal 5 druhov hračiek (*3 ks drevené puzzle – rak ITEM NO. C7581 (z kontrolného nákupu) á 3,50€, 3 ks drevené puzzle – kohút ITEM NO. C13857 á 3,50€, 2 ks drevené puzzle – slon ITEM NO. C01712 á 3,50€, 5 ks plastové*

zvieratko s loptičkami Shoot Ball Animal ITEM NO. C08776 – na štítku, NO. C901-7 – na obale výrobku á 4,50€, 2ks plyšové zvieratko ITEM NO. C19692 á 6,00€) v celkovej hodnote 62,50 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch).

V čase kontroly sa v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni nachádzali predmetné výrobky – hračky s nasledujúcimi nedostatkami:

1./3 ks drevené puzzle – rak ITEM NO. C7581 (z kontrolného nákupu) á 3,50€, na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa bolo uvedené formou grafiky 0-3, Származási hely: Kína, na výrobku bol uvedený údaj o dovozcovi – YEMQ Investments Kft., 1087 Budapest, Kőbányai út. 25, na výrobku chýbal údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom jazyku, nie v štátnom jazyku takto: „Figyelmeztetés: csak 3 éves kor felett használható, mivel az apró részek a gyermek szájába, orrába kerülhetnek és fulladásveszélyt okozhatnak. Egészségre ártalmas anyagot nem tartalmaz. A termék minősége megfelel a CE, EN71-es szabványnak. A rögzítő-és csomagolóanyagok nem tartozéka a játéknak. A gyerekek védelmének érdekében el kell azokat távolítani, de kérjük őrizze meg a vásárlói tájékoztató miatt. Tisztítsa nedves kendővel.“

2./3 ks drevené puzzle – kohút ITEM NO. C13857 á 3,50 €, na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa bolo uvedené formou grafiky 0-3, Származási hely: Kína, na výrobku bol uvedený údaj o dovozcovi – YEMQ Investments Kft., 1087 Budapest, Kőbányai út. 25, na výrobku chýbal údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom jazyku, nie v štátnom jazyku takto: „Figyelmeztetés: csak 3 éves kor felett használható, mivel az apró részek a gyermek szájába, orrába kerülhetnek és fulladásveszélyt okozhatnak. Egészségre ártalmas anyagot nem tartalmaz. A termék minősége megfelel a CE, EN71-es szabványnak. A rögzítő-és csomagolóanyagok nem tartozéka a játéknak. A gyerekek védelmének érdekében el kell azokat távolítani, de kérjük őrizze meg a vásárlói tájékoztató miatt. Tisztítsa nedves kendővel.“

3./2 ks drevené puzzle – slon ITEM NO. C01712 á 3,50 €, na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa bolo uvedené formou grafiky 0-3, Származási hely: Kina, na výrobku bol uvedený údaj o dovozcovi – YEMQ Investments Kft., 1087 Budapest, Kóbányai út. 25, na výrobku chýbal údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom jazyku, nie v štátnom jazyku takto: „Figyelmeztetés: csak 3 éves kor felett használható, mivel az apró részek a gyermek szájába, orrába kerülhetnek és fulladásveszélyt okozhatnak. Egészségre ártalmas anyagot nem tartalmaz. A termék minősége megfelel a CE, EN71-es szabványnak. A rögzítő-és csomagolóanyagok nem tartozéka a játéknak. A gyerekek védelmének érdekében el kell azokat távolítani, de kérjük őrizzék meg a vásárlói tájékoztató miatt. Tisztítsa nedves kendővel.“

4./5 ks plastové zvieratko s loptičkami Shoot Ball Animal ITEM NO. C08776 – na štítku, NO. C901-7 – na obale výrobku á 4,50 €, na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa bolo uvedené formou grafiky 0-3, Made in China, na výrobku bol uvedený údaj o dovozcovi – YEMQ Investments Kft. 1087 Kóbányai út. 29 Budapest, na výrobku chýbal údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom jazyku, nie v štátnom jazyku takto: „Figyelmeztetés: csak 3 éves kor felett használható, mivel az apró részek a gyermek szájába, orrába kerülhetnek és fulladásveszélyt okozhatnak. Egészségre ártalmas anyagot nem tartalmaz. A termék minősége megfelel a CE, EN71-es szabványnak. A rögzítő-és csomagolóanyagok nem tartozéka a játéknak. A gyerekek védelmének érdekében el kell azokat távolítani, de kérjük őrizzék meg a vásárlói tájékoztató miatt. Tisztítsa nedves kendővel.“

5./2 ks plyšové zvieratko ITEM NO. C19692 á 6,00 €, na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa bolo uvedené formou grafiky 0-3, na výrobku bol uvedený údaj o dovozcovi – YEMQ Investments Kft. Budapest 1087 Kóbányai út. 25, na výrobku chýbal údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom jazyku, nie v štátnom jazyku takto: „Figyelmeztetés: használata csak 3 éves kor feletti gyermekek számára ajánlott, mivel az apró részek a gyermek szájába orrába kerülhetnek és fulladásveszélyt okozhatnak. Használata és tárolása során tartsa távol meleg, forró, tűzveszélyes helyektől, gyulladásveszély miatt. Egészségre ártalmas anyagot nem tartalmaz. A termék minősége megfelel a CE, EN71-es szabványnak.“;

pre porušenie povinností distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku,

keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode zo dňa 30.05.2024) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a to konkrétne pri 5 druhoch vyššie špecifikovaných kontrolovaných výrobkoch (3 ks drevené puzzle – rak ITEM NO. C7581 (z kontrolného nákupu) á 3,50 €, 3 ks drevené puzzle – kohút ITEM NO. C13857 á 3,50 €, 2 ks drevené puzzle – slon ITEM NO. C01712 á 3,50 €, 5 ks plastové zvieratko s loptičkami Shoot Ball Animal ITEM NO. C08776 – na štítku, NO. C901-7 – na obale výrobku á 4,50 €, 2 ks plyšové zvieratko ITEM NO. C19692 á 6,00 €) nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 30.05.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, nakoľko požadovaná dokumentácia – ES vyhlásenia o zhode, nebola účastníkom konania predložená;

pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1. zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie nadobúdacích dokladov zo dňa 30.05.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované nadobúdacie doklady k výrobkom – 5 druhom kontrolovaných hračiek (3 ks drevené puzzle – rak ITEM NO. C7581 (z kontrolného nákupu) á 3,50 €, 3 ks drevené puzzle – kohút ITEM NO. C13857 á 3,50 €, 2 ks drevené puzzle – slon ITEM NO. C01712 á 3,50 €, 5 ks plastové zvieratko s loptičkami Shoot Ball Animal ITEM NO. C08776 – na štítku, NO. C901-7 – na obale výrobku á 4,50 €, 2 ks plyšové zvieratko ITEM NO. C19692 á 6,00 €) nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 30.05.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni,

p o k u t u

vo výške 1.600,- eur **slovom** tisícšesťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01090824.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 30.05.2024 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj (ďalej „Inšpektorát“) kontrolu v prevádzkarni: So-mart – bytový textil, domáce potreby, hračky, Krásnohorská 4347/3A, Rožňava. Z vykonanej kontroly bol spísaný inšpekčný záznam, ktorý bol vo vyššie uvedenej kontrolovanej prevádzkarni odovzdaný prítomnému konateľovi kontrolovanej osoby. Dňa 17.06.2024 bol v sídle Inšpektorátu spísaný dodatok k inšpekčnému záznamu, ktorý bol dňa 17.06.2024 zaslaný do elektronickej schránky kontrolovanej osoby (ďalej „účastník konania“) prostredníctvom ústredného portálu verejnej správy www.slovensko.sk (doručený dňa 21.06.2024).

Pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností:

- podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase

kontroly dňa 30.05.2024 v kontrolovanej prevádzkarni na predaj ponúkal 5 druhov hračiek (3 ks drevené puzzle – rak ITEM NO. C7581 (z kontrolného nákupu) á 3,50 €, 3 ks drevené puzzle – kohút ITEM NO. C13857 á 3,50 €, 2 ks drevené puzzle – slon ITEM NO. C01712 á 3,50 €, 5 ks plastové zvieratko s loptičkami Shoot Ball Animal ITEM NO. C08776 – na štítku, NO. C901-7 – na obale výrobku á 4,50 €, 2 ks plyšové zvieratko ITEM NO. C19692 á 6,00 €) v celkovej hodnote 95,00 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch).

V čase kontroly sa v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni nachádzali predmetné výrobky – hračky s nasledujúcimi nedostatkami:

1./3 ks drevené puzzle – rak ITEM NO. C7581 (z kontrolného nákupu) á 3,50 €, na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa bolo uvedené formou grafiky 0-3, Származási hely: Kina, na výrobku bol uvedený údaj o dovozcovi – YEMQ Investments Kft., 1087 Budapest, Kóbányai út. 25, na výrobku chýbal údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom jazyku, nie v štátnom jazyku takto: „Figyelmeztetés: csak 3 éves kor felett használható, mivel az apró részek a gyermek szájába, orrába kerülhetnek és fulladásveszélyt okozhatnak. Egészségre ártalmas anyagot nem tartalmaz. A termék minősége megfelel a CE, EN71-es szabványnak. A rögzítő-és csomagolóanyagok nem tartozéka a játéknak. A gyerekek védelmének érdekében el kell azokat távolítani, de kérjük őrizze meg a vásárlói tájékoztató miatt. Tisztíssa nedves kendővel.“

2./3 ks drevené puzzle – kohút ITEM NO. C13857 á 3,50 €, na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa bolo uvedené formou grafiky 0-3, Származási hely: Kina, na výrobku bol uvedený údaj o dovozcovi – YEMQ Investments Kft., 1087 Budapest, Kóbányai út. 25, na výrobku chýbal údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom jazyku, nie v štátnom jazyku takto: „Figyelmeztetés: csak 3 éves kor felett használható, mivel az apró részek a gyermek szájába, orrába kerülhetnek és fulladásveszélyt okozhatnak. Egészségre ártalmas anyagot nem tartalmaz. A termék minősége megfelel a CE, EN71-es szabványnak. A rögzítő-és csomagolóanyagok nem tartozéka a játéknak. A gyerekek védelmének érdekében el kell azokat távolítani, de kérjük őrizze meg a vásárlói tájékoztató miatt. Tisztíssa nedves kendővel.“

3./2 ks drevené puzzle – slon ITEM NO. C01712 á 3,50 €, na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa bolo uvedené formou grafiky 0-3, Származási hely: Kina, na výrobku bol uvedený údaj o dovozcovi – YEMQ Investments Kft., 1087 Budapest, Kóbányai út. 25, na výrobku chýbal údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom jazyku, nie v štátnom jazyku takto: „Figyelmeztetés: csak 3 éves kor felett használható, mivel az apró részek a gyermek szájába, orrába kerülhetnek és fulladásveszélyt okozhatnak. Egészségre ártalmas anyagot nem tartalmaz. A termék minősége megfelel a CE, EN71-es szabványnak. A rögzítő-és csomagolóanyagok nem tartozéka a játéknak. A gyerekek védelmének érdekében el kell azokat távolítani, de kérjük őrizték meg a vásárlói tájékoztató miatt. Tisztísa nedves kendővel.“

4./5 ks plastové zvieratko s loptičkami Shoot Ball Animal ITEM NO. C08776 – na štítku, NO. C901-7 – na obale výrobku á 4,50 €, na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa bolo uvedené formou grafiky 0-3, Made in China, na výrobku bol uvedený údaj o dovozcovi – YEMQ Investments Kft. 1087 Kóbányai út. 29 Budapest, na výrobku chýbal údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom jazyku, nie v štátnom jazyku takto: „Figyelmeztetés: csak 3 éves kor felett használható, mivel az apró részek a gyermek szájába, orrába kerülhetnek és fulladásveszélyt okozhatnak. Egészségre ártalmas anyagot nem tartalmaz. A termék minősége megfelel a CE, EN71-es szabványnak. A rögzítő-és csomagolóanyagok nem tartozéka a játéknak. A gyerekek védelmének érdekében el kell azokat távolítani, de kérjük őrizték meg a vásárlói tájékoztató miatt. Tisztísa nedves kendővel.“

5./2 ks plyšové zvieratko ITEM NO. C19692 á 6,00 €, na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa bolo uvedené formou grafiky 0-3, na výrobku bol uvedený údaj o dovozcovi – YEMQ Investments Kft. Budapest 1087 Kóbányai út. 25, na výrobku chýbal údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom jazyku, nie v štátnom jazyku takto: „Figyelmeztetés: használata csak 3 éves kor feletti gyermekek számára ajánlott, mivel az apró részek a gyermek szájába orrába kerülhetnek és fulladásveszélyt okozhatnak. Használata és tárolása során tartsa távol meleg, forró, tüzveszélyes helyektől, gyulladásveszély miatt. Egészségre ártalmas anyagot nem tartalmaz. A termék minősége megfelel a CE, EN71-es szabványnak.“;

- podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu

(výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode zo dňa 30.05.2024) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a to konkrétne pri 5 druhoch vyššie špecifikovaných kontrolovaných výrobkoch (*3 ks drevené puzzle – rak ITEM NO. C7581 (z kontrolného nákupu) á 3,50 €, 3 ks drevené puzzle – kohút ITEM NO. C13857 á 3,50 €, 2 ks drevené puzzle – slon ITEM NO. C01712 á 3,50 €, 5 ks plastové zvieratko s loptičkami Shoot Ball Animal ITEM NO. C08776 – na štítku, NO. C901-7 – na obale výrobku á 4,50 €, 2 ks plyšové zvieratko ITEM NO. C19692 á 6,00 €*) nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 30.05.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, nakoľko požadovaná dokumentácia – ES vyhlásenia o zhode, nebola účastníkom konania predložená;

- podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1. zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie nadobúdacích dokladov zo dňa 30.05.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované nadobúdacie doklady k výrobkom – 5 druhom kontrolovaných hračiek (*3 ks drevené puzzle – rak ITEM NO. C7581 (z kontrolného nákupu) á 3,50 €, 3 ks drevené puzzle – kohút ITEM NO. C13857 á 3,50 €, 2 ks drevené puzzle – slon ITEM NO. C01712 á 3,50 €, 5 ks plastové zvieratko s loptičkami Shoot Ball Animal ITEM NO. C08776 – na štítku, NO. C901-7 – na obale výrobku á 4,50 €, 2ks plyšové zvieratko ITEM NO. C19692 á 6,00 €*) nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 30.05.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni.

Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 7 ods. 1 písm. b), c), § 7 ods. 2 písm. d), e) bod 1. zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 26.08.2024, ktorý bol doručený účastníkovi konania prostredníctvom portálu www.slovensko.sk dňa 27.08.2024. Správny orgán týmto opravuje chybu v počtoch, v dôsledku ktorej bola v Oznámení o začatí správneho konania zo dňa 26.08.2024 (ako aj v inšpekčnom zázname /str.5/ a jeho dodatku /str.1/) uvedená nesprávna celková hodnota hračiek ponúkaných účastníkom konania na predaj v čase kontroly a to 95,00 €, pričom správna hodnota je 62,50 €. Uvedená oprava nemá vplyv na právne účinky predmetného oznámenia o začatí správneho konania.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom a ani ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyjadril.

V čase kontroly dňa 30.05.2024 prítomný konateľ účastníka konania po oboznámení sa s obsahom inšpekčného záznamu, do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedol, že hračky hneď stiahli z predaja, doklady sa pokúsia poslať čím skôr.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,

b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.

c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),

d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 7 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný

d) poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku

e) určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trh

1. výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý hračku dodal
2. distribútora, ktorému hračku dodal.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedeného zákonom stanoveného zákazu a povinností distribútora spoľahlivo preukázané, keďže účastník konania na trhu sprístupnil a v čase 62,50 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca a dovozca si nesplnili svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona o bezpečnosti hračiek (na hračkách chýbali údaje o výrobcovi a dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania).

Dôvodom uloženia sankcie je v danom prípade aj nedodržanie povinnosti distribútora na žiadosť orgánu dohľadu určiť výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal ako aj nedodržanie povinnosti distribútora poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Účastník konania bol pritom už pri kontrole dňa 30.05.2024 v súlade s § 21 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, podľa ktorého je Slovenská obchodná inšpekcia pri výkone dohľadu oprávnená vyžadovať potrebné doklady, dokumentáciu a informácie od kontrolovanej osoby, a ak je to nevyhnutné a odôvodnené, vstupovať do priestorov kontrolovaných osôb, vyzvaný, aby v termíne maximálne do 5 pracovných dní uvedené informácie a doklady týkajúce sa kontrolovaných hračiek predložil orgánu dohľadu.

Účastník konania na požiadanie orgánu dohľadu nepredložil ani neposkytol orgánu dohľadu požadované EÚ vyhlásenia o zhode na vyššie špecifikované výrobky s nedostatkami, uvedené v bode č. 5 inšpekčného záznamu zo dňa 30.05.2024, čím došlo k porušeniu § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z.z., podľa ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Účastník konania nepredložil správny orgán ani relevantné nadobúdacie doklady na hračky, z ktorých by bolo možné jednoznačne špecifikovať, resp. identifikovať konkrétny výrobok, čím došlo k porušeniu § 7 ods. 2 písm. e) bod. 1 zákona č. 78/2012 Z.z., podľa ktorého je distribútor povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračku dodal.

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Z vyhodnotenia tohto porovnania je v danom prípade zrejmé, že zistený skutkový stav nevyhovoval predpísanému stavu. Rozhodujúci je stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie zákazu a povinností v zmysle vyššie uvedených ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek. Kontrolou zistený skutkový stav účastník konania žiadnym spôsobom nenamietal. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti a to bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k jeho porušeniu došlo. Zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti (ako je z vyššie uvedeného zrejmé), ktoré bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo zistené.

Správny orgán má za potrebné uviesť, že prijatie nápravného opatrenia s cieľom uskutočnenia nápravy, t.j. v danom prípade stiahnutie výrobkov s nedostatkami z predaja, prezentované konateľom účastníka konania vo vysvetlivke inšpekčného záznamu, vníma kladne, zároveň však uvádza, že odstránenie nedostatkov, ktoré boli zistené v čase kontroly a následne konštatované v inšpekčnom zázname inšpektormi SOI, nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Navyiac, ako je zrejmé aj z výroku rozhodnutia, účastník konania nezabezpečil v stanovenej lehote (taktiež ani ku dňu vydania tohto rozhodnutia) relevantné doklady a ani požadované doklady na preukázanie zhody a určenia výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý dodal účastníkovi konania hračky s nedostatkami.

Na základe vyššie uvedených skutočností správny orgán konštatuje, že skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť prísť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 6 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 5 druhov hračiek v celkovej hodnote 62,50 € na trhu, ak s hračkami nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak si výrobca a dovozca nesplnili svoje povinnosti vyplývajúce im zo zákona o bezpečnosti hračiek. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia návodov a upozornení v štátnom jazyku môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi, resp. dovozcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil, resp. ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami ako aj na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov.

Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na následky sankcionovaného konania spočívajúceho v porušení povinností podľa § 7 ods. 2 písm. d) a e) bod.1 zákona o bezpečnosti hračiek. Neposkytnutie relevantných dokumentov potrebných na identifikáciu subjektu, ktorý hračku distribútorovi dodal, a tiež dokumentov na preukázanie zhody hračky možno považovať za závažné porušenie povinnosti distribútora, ktorý sprístupnil hračku na trh. Vydanie vyhlásenia o zhode vypovedá o tom, že bola posúdená zhoda výrobku, čo je podmienkou pre uvedenie výrobku na trh. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem. Vypracovaniu vyhlásenia o zhode musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku). Pokiaľ na výrobku nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t.j. verejného záujmu napríklad v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrany spotrebiteľov, ochrany životného prostredia a bezpečnosti, keďže práve na základe tejto informácie je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich

potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené. Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na skutočnosť, že poskytnutie relevantných údajov o výrobcovi, splnomocnenom zástupcovi alebo dovozcovi, ktorý distribútorovi hračku dodal je mimoriadne dôležité, keďže práve na základe týchto informácií je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11 podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona.

Podľa § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek horná hranica sadzby pokuty podľa odseku 1 sa zvyšuje na dvojnásobok, ak výrobca, dovozca, splnomocnený zástupca alebo distribútor opakovane poruší tú istú povinnosť, za porušenie ktorej mu už bola uložená pokuta orgánom dohľadu v priebehu 12 mesiacov odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy aj skutočnosť, že účastník konania sa dopustil porušenia tej istej povinnosti opakovane, pričom za predchádzajúce porušenie zákazu podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek a porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 2 písm. d) a e) zákona o bezpečnosti hračiek bol sankcionovaný rozhodnutím Inšpektorátu SOI so sídlom v Košiciach pre Košický kraj č. W/P/0018/08/23 zo dňa 30.05.2023, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 31.07.2023.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých vyššie uvádzaných zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.